

CHILE EVANGELICO

'Hasta que todos lleguemos a la unidad de la fe y del conocimiento del Hijo de Dios, a un varon perfecto.'-Ef. 4:13.

AÑO I.

CONCEPCION, VIERNES 3 DE DICIEMBRE DE 1909.

NUM 13

DIOS NO ES DIOS DE CONFUSION

Es muy importante recordar que los dones Espirituales con que fueron favorecidas las iglesias en los primeros tiempos del Cristianismo, eran comunes a todos los fieles.

Estos dones consistían particularmente en sanar enfermós por medio de la imposición de las manos, acto seguido de ferviente oración; en orar y cantar salmos en lenguas desconocidas; en interpretar pasajes oscuros de las Santas Escrituras a la luz del Evangelio; y en profetisar eventos que tendrían lugar en la misma o en otras congregaciones.

San Pablo, el mas profundo de los escritores del Nuevo Testamento, enumera estos dones en su primera Epístola a los Corintios, invitando a los fieles a hacer uso de ellos, pero recomendándoles particularmente que todo se haga «decentemente y con orden». 1.^a Cor. 14-40.

En otras palabras, el Apostol quiere que todos los creyentes procuren ejercitar esos dones espirituales en la edificación de sus hermanos, para lo cual debían tomar parte activa en las reuniones de oración, sin avergonzarse de hablar en público, pero tambien cuidando de no tomar sus propias ideas personales como

ideas inspiradas por el Espíritu de Dios.

El peligro está precisamente en anteponer nuestros deseos y nuestro modo de pensar a los deseos y la voluntad del Señor. El mismo Apóstol, reconocía este peligro cuando aconseja a los fieles que «los espíritus de los que profetisan se sujeten a los profetas; porque Dios no es Dios de confusion sino de paz.»

En otros términos, no puede decirse que profetisa aquel que se aparta en lo que enseña, de la línea jeneral de doctrina y preceptos enunciados ya por los profetas.

Tambien el Salvador nos dejó comprender lo mismo cuando refiriéndose al caso de Lázaro y el rico que pedía que este volviera a la tierra para enseñar a sus hermanos el arrepentimiento, le contestó que tenían a Moises y los profetas.

Es decir, tenemos en las Santas Escrituras *todo* lo que necesitamos saber para nuestra salvacion, sin necesidad de nuevas revelaciones. Pero estas son necesarias para despertarnos del letargo espiritual; para darnos luz sobre pasajes cuyo significado no comprendemos y muy particularmente para estimularnos en buscar almas para Cristo y en apartar-

nos de los caminos de iniquidad.

Es un error el creer que los fieles no pueden hoy día ser favorecidos con los mismos dones espirituales que en los primeros tiempos de la Iglesia. Es un error tambien el pensar que esos dones no sean hoy tanto o mas necesarios.

Pero es una verdad incontrovertible la de que los fieles duermen, que el fervor religioso se ha esfumado, que los pastores se conforman con beber la leche del ganado y con devorar las ovejas gordas.

Particularmente en lo que se refiere a nosotros, no vemos el espíritu de sacrificio y de abnegacion en los maestros religiosos, salvo rarísimas y honrosas escepciones; no hay entusiasmo por salvar almas, y la predicacion se asemeja mas a una leccion desde la cátedra, que el discípulo aprenderá si quiere, que a un mensaje de Dios llamando a las almas al arrepentimiento.

De aquí la sorpresa, la duda y el alboroto cuando una Congregacion da señales de vida y principia a encender su candil.

Y tienen razon. Estas cosas no estan al alcance de todo el mundo, porque se deben discernir espiritualmente, y solo «el que quisiere hacer

su voluntad, conocerá de la doctrina si es de Dios.»

Pero las Congregaciones que principian a recibir el poder de lo alto no deben desmayar. Antes deben redoblar sus energías espirituales con el espíritu de mansedumbre, de humildad y de sometimiento incondicional a la voluntad del Señor.

El puesto de todos los fieles en la hora presente está sobre sus rodillas.

«Si alguno a su parecer, es profeta, o espiritual, reconozca lo que os escribo, porque son mandamientos del Señor.»

«Mas el que ignora, ignore.» 1.^a Cor. 14-37-38.

Y no es posible que la Iglesia de Dios permanezca por mas tiempo en ignorancia de las cosas del Espíritu.

Si estamos exclamando cada día «Venga tu reino,» hagamos práctica la peticion haciendo que ella sea la fiel expresion de nuestros deseos y de nuestro propósito de servir al Señor y de andar como en su reino.

Así concordará la expresion del pensamiento con la aspiracion nacida del fondo del alma.

«Porque Dios no es Dios de confusion.»

ROLLETTIN

EL BAUTISMO

DEL

Espíritu Santo y Fuego

[Mat. 3:11.]

La conviccion del pecado por el Espíritu Santo y la esposicion del pecado por medio de la confesion privada o pública, es una piedra de estorbo para muchos. No comprenden que Cristo nos hace realizar, por medio de estas confesiones su humillacion y sufrimientos cuando padeció por nuestros pecados. Estas confesiones nos dejan respecto a El en el mismo nivel del mas vil pecador, haciéndonos sentir lo depravado de nuestra naturaleza, y haciéndonos ocupar un lugar entre los mas impios sin ese balagador sentimiento: Yo soy mejor que tú. Pocos, si algunos, han recibido el bautismo del Espíritu Santo y fue-

go sin ceder a las convicciones del Espíritu para hacer confesion, aun de cosas que han sido puestas «bajo la sangre». El recuerdo de «la fosa de que fuimos sacados, nos trae a un lugar de humildad y unidad con Cristo» fuera del Campo. Si estas confesiones se hacen bajo el poder del Espíritu Santo, y solo BAJO SU INSPIRACION, El pondrá una cubierta sobre todo, de modo que solo el bien llegue a conocimiento del oyente. Muchos reciben el Espíritu Santo y obtienen una porcion de bendiciones y utilidad, pero ya sea por falta de conocimiento o por falta de fé, dejan de recibir el fuego, sin el cual el bautismo del Espíritu Santo es incompleto. Mientras Dios dispone dar esto por junto, que ninguno que haya recibido el Espíritu Santo sienta que es demasiado tarde para recibirlo completo, Dios, en su grande amor, nos dá segun la medida de nuestra fé y entendimiento. «Buscad la plenitud del Espíritu Santo,» y cuando lo habeis recibido, el fuego del amor del Señor arderá de tal modo en vuestros corazones, que buscareis la salvacion de las almas. Acepta-

reis el mandato del Señor para testificar y comprendereis que aquel a quien todo poder es dado, ha impartido de ese poder a vosotros lo suficiente para hacer todo lo que El ha dado que hacer.

Durante éste despertamiento, muchas personas, al tiempo de su arrepentimiento, han comprendido la presencia del Espíritu Santo como fuego. Esto está explicado en Malaquias 3:1,3, pero en Hechos 2, vemos que las lenguas de fuego daban poder para el servicio, como tambien para limpiar. Hasta conseguir la plenitud de este poder, el penitente no debe dejar de buscarlo.

Muchos dicen: Yo veo que es mi privilegio y mi deber ser bautizado por el Espíritu Santo y fuego y mantener la plenitud del Espíritu, pero ¿cómo lo recibiré? Muchos han recibido el bautismo por fé creyendo que como se ha prometido se dará. No se detienen a preguntar cómo, ni cual será el resultado. Simplemente desean de todo corazon lo que Dios ha prometido y lo reciben con fé. Esta fué la actitud de los ciento veinte en el día de Pentecostés.

Aquellos que vienen ahora en

esta forma, reciben la plenitud del bautismo y el testimonio del Espíritu con los espíritus que «esto es aquello», (Hechos 2:6.) «habiendo recibido del Padre la promesa del Espíritu Santo, El habrá derramado eso.» (Hechos 2:2,3. Dios siempre anhela honrar la fé.

Hay tres pasos: el Perdón, (véase capítulo I) la Pureza, (capítulo II) y el Poder.

Todos estos pasos fueron llevados a cabo por Cristo en la Cruz, y ahora debemos recibirlos en la Cruz por el poder del Espíritu Santo.

Cuando somos perdonados el Espíritu aplica la sangre y nos imparte la vida de Jesus. La fuerza, un corazon limpio, la muerte del pecado, se lleva a cabo en la persona sometida por el poder de la sangre de Cristo y el fuego del Espíritu Santo. El poder se manifiesta en nosotros por el poder del Espíritu, mostrándonos a Jesus, formándonos en nosotros, impar-tiéndonos la vida y la naturaleza de Cristo, y uniéndonos a El en la obra de salvar almas.

Si nuestros pecados han sido lavados en la sangre de Jesus, es-

SARDIS

Apocalipsis, 3:1-5.

Y escribe al ángel de la iglesia que está en Sardis: el que tiene los siete Espíritus de Dios, y las siete estrellas, dice estas cosas: Yo conozco tus obras; que tienes nombre que vives, y estás muerto.

Sé vijilante y confirma las otras cosas que están para morir: porque no he hallado tus obras perfectas delante de Dios.

Acuérdate pues de lo que has recibido, y has oído, y guárdalo, y arrepiéntete. Y si no velares, vendré a ti como ladrón, y no sabrás en que hora vendré a ti.

Mas, tienes unas pocas personas en Sardis, que no han ensuciado sus vestiduras y andarán conmigo en vestiduras blancas; porque son dignos.

El que venciere, será vestido de vestiduras blancas; y no borraré su nombre del libro de la vida, y confesaré su nombre delante de mi Padre, y delante de sus ángeles.

El Espíritu Santo OBRANDO EN CONCEPCION

Desde el Domingo 21 del mes pasado nuestra iglesia ha entrado en un período inusitado de efervescencia espiritual. Cada día trae una nueva sorpresa, una nueva experiencia, un nuevo motivo para dar gloria a Dios.

El despertamiento, cuyas manifestaciones empezamos a sentir desde Setiembre a esta parte, ha tomado un giro verdaderamente glorioso.

Desde hacía algún tiempo se estaba orando para que el Señor nos concediera la plenitud del Espíritu Santo y Este llegó al fin en una forma como no lo esperábamos, que hizo dudar a algunos de su realidad, pero llegó y sus frutos han venido a disipar la incertidumbre aún de los que más lo resistieron.

«Por sus frutos los conoceréis» y sus frutos son hasta ahora: reconciliaciones, solicitudes de perdón a personas a quienes se había ofendido, confesiones públicas de faltas graves cometidas, restituciones, pero lo mas resaltante en

estas manifestaciones de la presencia del Espíritu Santo es la tendencia a la humillación. Parece que Dios no nos quiere sino humillados para hacernos instrumentos útiles.

Cada día vemos levantarse a un nuevo hermano pidiendo perdón y gracia y la obra de purificación se extiende maravillosa en el corazón de los creyentes.

Tenemos entre nosotros ya varios casos de empleados que se han presentado a sus patrones a pedir perdón por haberles robado y se han humillado hasta el polvo. Otros se han levantado en medio de la congregación, como el que esto escribe, confesando pecados vergonzosos, crucificando así su carne para dar gloria a Dios. En las reuniones a domicilio que han sido numerosas en este tiempo, se han oído confesiones tremendas. En cada hogar el esposo confiesa infidelidades a su esposa y vice-versa y así dentro de nosotros no va quedando nada oculto y se puede leer en nuestros corazones como en un libro abierto. Llegará al fin el día postrero, en el cual tendran que ser manifestadas todas las cosas ocultas y nosotros seremos presentados limpios a dar gloria a Dios. No queremos entrar al fondo de la cuestión y presentamos únicamente los frutos de esta obra para aquellos de nuestros hermanos que en otras iglesias se resistan aún a creer que esta obra no es de Dios.

«Probad los Espíritus, si son de Dios.»

ENRIQUE KOPPMANN.

TEMUCO

Querido hermano:

Recibí su carta, gracias. Esta noche hablé con los hermanos sobre las hermanas de Valparaíso que viajan por el sur y todos dijeron que querían conocerlas y deseaban que pasaran por nuestro pueblo; así que ahora mismo escribí al hermano Weiss que hiciera que vinieran ellos después que hayan acabado con su obra en el sur.

Estamos muy alegres porque el Señor está bendiciendo a vosotros de una manera especial. ¡Que el Señor os dé todos los dones del Espíritu para la perfección del Cuerpo de Cristo.

Saludamos a todos los hermanos en el nombre del Señor. Hermanos, orad por nosotros!

Su hermano,

H. W. FELDGES.

El pastor Feldges nos anuncia que ha solicitado en su iglesia la presencia de los hermanos de Valparaíso porque los hermanos ahí desean conocerlos.

¡Quiera el Señor que este deseo de los hermanos de esa iglesia se cambien en gloriosas bendiciones!

El hermano Feldges evoca saludos a nuestra iglesia y pide nuestras oraciones.

TRAIGUEN.

El hermano Heriberto Arnechino, nos escribe que el Sábado estará entre nosotros. El ha recibido noticias de la obra del Espíritu Santo y quiere ver personalmente las cosas que suceden para poder glorificar al Señor.

¡Que Dios toque su corazón y le ilumine es nuestra oración!

TALTAL

Estimado hermano en el Señor Jesucristo: Tengo el gusto de dirigirle estas pocas líneas saludándolo en el nombre de nuestro Salvador Jesu Cristo: y al mismo tiempo felicitar en la obra del Señor que usted ha emprendido por medio de CHILE EVANGELICO.

¡Que muchas almas sean bendecidas por la lectura de dicho periódico!

Hermano, sírvase suscribirse por un año a CHILE EVANGELICO, para lo cual mando la suma de cinco pesos.

También le suplico me mande desde el primer número, si los tiene.

Me agradó mucho el periódico.

Sin otro motivo, reciba el amor fraternal de su hermano y s. s. en Cristo Jesús

DIEGO BATHGATE

Maestranza, Ferrocarril de Taltal.

LONCOCHE

El hermano Dacoson nos escribe que está deseoso también de recibir el Espíritu Santo en su iglesia y ha solicitado la presencia ahí de las hermanas de Valparaíso, que el Señor está usando como sus instrumentos para derramar estas bendiciones.

QUEPE

Mi amado hermano:

Deseo que el Señor os haya guardado en salud y bendición en compañía de su querida familia.

Yo, gracias a Dios, estoy bueno como así mismo las chicas. Otras novedades no hay aun.

Mi propósito ha sido y es de volver a Concepción. Mi hermano Roberto me aconseja ir a Valdivia o Corral, donde hay grandes fábricas con trabajo constante, pero si puedo encontrar ocupación en Concepción, allá me iré. Tal vez en una casa comercial como Gleisner o Spoerer podría encontrar trabajo constante, porque entiendo que ahí ocupan mecánicos constantemente, con sueldos modestos y como tengo recomendaciones y no tengo pretensiones de sueldo, tal vez podría colocarme ahí. De todas maneras tendré que volver pronto a Concepción, ya sea para quedarme allá o no. Esto no será antes de quince días.

Desearía que me mandara un ejemplar del CHILE EVANGELICO correspondiente a los números 9 y 10, que no hemos recibido.

Saludos al pastor y su familia y a los hermanos, y a usted y familia de su hermano en Jesús, nuestro Salvador.

GUILLEMO ERNST.

VALDIVIA

El hermano H. L. Weiss nos ha comunicado por telégrafo que vendrá a Concepción mañana.

En el telegrama dice también: «Gran movimiento», lo que nos indica que el espíritu Santo está obrando también en Valdivia.

¡Gloria sea a nuestro Dios!

MONTEVIDEO

Sr. Tulio Moran:

Hermano en Cristo:

Ruego a usted, señor Moran, se sirva enviarnos unos periódicos o revistas editados en esa ciudad.

Sin más, lo saluda atento y s. s. s.,

JUAN BRUSONI.

Olimar, 16.

Montevideo.—Uruguay.

Cumplimos el deseo de este hermano y le mandamos una colección de nuestro periódico y esperamos que pronto recibiremos de la República Uruguaya noticias de la obra por medio de este hermano, quien podrá, si lo desea, enviarnos también periódicos de allá.

CRONICA

Visitas

Hemos tenido el gozo de tener entre nosotros a nuestro amado hermano Vital Sanhueza de Valdivia y el querido pastor Wilfried Diener de Lautaro.

El primero dirigió la reunión de Evangelización que se celebraba el miércoles en casa de la hermana Auristela Oliveira y el segundo nos regaló el domingo con un hermoso mensaje.

Para gozo del hermano Diener, queremos desde estas columnas darle la noticia de que su exhortación produjo ya frutos, pues el Martes una hermana testificó que sus palabras la habían conmovido y ella ha principiado ya a buscar la dracma perdida.

Los hermanos Natalia de Arancibia y Elena Laidlaw salieron el Sábado con dirección a Valdivia en compañía del hermano Sanhueza y de nuestra hermana Isabel F. de Núñez.

El hermano Diener regresó el Lunes en tren de 8 A. M.

La hermana Isabel, que regresó el martes de Valdivia trae noticias de que las hermanas de Valparaíso han continuado en Valdivia la obra de bendiciones que van haciendo en su jira y que es verdaderamente glorioso como el Espíritu Santo va encendiendo las iglesias de norte a sur de la República.

Nuestras oraciones y bendiciones acompañan a todos estos queridos hermanos que con sus visitas han traído sobre esta iglesia las mas grandes bendiciones que haya recibido hasta ahora.

¡Quiera el Señor hacer aún más intenso el fuego derramado hasta que quedemos enteramente purificados y santificados!

Nuestro pastor

Con motivo de las fuertes impresiones recibidas por nuestro pastor, por las manifestaciones gloriosas del Espíritu Santo que hemos estado recibiendo, se encuentra ahora en un estado de salud que no le permite momentáneamente ocuparse de la obra.

Nuestras oraciones han sido encaminadas, no para que el Señor lo levante de su postración física, sino para que se haga la voluntad del Padre y que lo sostenga a fin de que la obra del Espíritu sea glorificada en él.

Pedimos a todas las iglesias que nos acompañen en nuestras oraciones a fin de que el Espíritu Santo consuma entre nosotros su obra de santificación.

Para tranquilizar a las personas que tienen temor respecto a la salud del pastor, podemos informarlos que en los dos últimos días su actitud ha sido tranquila y se alimenta y duerme con mas regularidad.

El Martes su conversacion fué hermosa. Las personas que lo han rodeado con su cariño y cuidados fraternales fueron regocijados teniendo el gozoso privilegio de oír de sus labios enseñanzas sublimes. Las explicaciones claras y llenas de sabiduría espicando sus distintas actitudes y movimientos en sus momentos de enajenación, han confirmado mas y mas que solamente el Espíritu de Dios puede obrar en una forma como ésta, en que los frutos de bendiciones recibidas han quedado manifestadas gloriosamente.

Gratos recuerdos

El domingo pasado tuvimos el gozo de oír un hermoso sermón del que fué pastor de nuestra iglesia quince años atrás, don Francisco Jojaquera.

Creemos que él se habrá gozado con nosotros evocando gratos recuerdos de otros tiempos.

Entre los concurrentes a esta reunion se encontraban presentes los antiguos miembros de la iglesia de ese entonces, hermanos Francisco Martínez y familia, Eliseo Contreras, Sofía Contreras y Enrique Koppmann, quienes habrán experimentado sensaciones de grata recordación al oír nuevamente a su pastor.

Esperamos que pronto tendremos el gusto de oírlo nuevamente.

Los Miércoles

La obra de evangelización a domicilio continua con señaladas demostraciones de bendición.

En la semana pasada dirijia la reunion en casa de la hermanita aristista Oliviera, el hermano Hernón Jones Núñez, cuando llega repentinamente un numeroso grupo de los evangelizadores itinerantes de Chuquibambilla, que desde la estacion se dirijió directamente a esta casa en compañía del hermano Vital Sanhueza que llegaba en ese mismo tren de Valdivia.

La direccion fué encomendada a este hermano, que nos exhortó de una manera provechosa.

La reunion fué grandemente bendecida y los testimonios fueron numerosos.

La concurrencia alcanzaria a unas treinta personas.

Prescripción Médica

Por consejo del doctor que ha visitado al pastor, se ha resuelto mandarlo a Santiago y saldrá en el nocturno de hoy acompañado de su esposa y de la hermana Carmen Arévalo y hermano Ernesto Camil.

Para tomar esta resolución se tropezó con algunas dificultades, pero el Señor las ha quitado y esperamos que El proveerá y ha de permitir que muy pronto tengamos a nuestro pastor nuevamente al frente de la obra, glorificando a Dios.

Pedimos las oraciones de las iglesias para que donde él vaya, pueda él testificar de la obra del Espíritu de Dios.

Enrique Duve

Hace algunos días este hermano entró al gozo de su Señor en Contulmo.

El último año de su vida fué para él una prueba dura. Una enfermedad muy terrible lo mantuvo imposibilitado para cualquier trabajo.

Se nos han prometido algunos datos sobre su fallecimiento, que daremos en nuestra próxima edición. Sin embargo podemos anticipar que pocos días antes de su muerte él se sintió bien y encargó una linterna mágica para dedicar los últimos días de su vida a la obra activa, pero el Señor lo tenía dispuesto en otra forma y lo llamó a su presencia, en donde habrá ya recibido la confirmación de su fe y habrá encontrado el galardón que Jesús prometió para aquellos que le siguieran.

«Chile Evangélico»

La publicación de este semanario se hace por fe. No tenemos nosotros fondos de ninguna especie y confiamos únicamente en que el Señor ha de proveer a nuestros deseos de mantenerlo y sostenerlo, ya que continuamente hemos estado recibiendo testimonios de simpatías y adhesión, aprobando la forma y dirección que se le ha dado.

Estas advertencias las escribimos para aquellas personas a quienes estuvimos mandando gratuitamente nuestro periódico al principio para darlo a conocer y cuya remisión hemos suspendido a causa de que nos demandaba un trabajo enorme esta tarea y no recibíamos la compensación correspondiente.

Hasta hoy no nos ha faltado, gracias al Señor, y cuando por no tener los fondos necesarios tuvimos que echar mano a nuestras escasas entradas personales, muy pronto se podía reembolsar este dinero.

En una oportunidad no teníamos un centavo para pagar una de las ediciones y nos postramos en oración pidiendo al Padre que nos proporcionara fondos y ese día nos llegó un jiro telegráfico por mayor suma que la que necesitábamos. ¡Gloria a Dios!

Algunas personas nos han escrito extrañando la suspensión del envío gratuito y pidiendo se les continúe enviando, lo que haremos con mucho gusto y no dudamos que esta vez se compensará nuestro trabajo. Amen.

Carta de Valparaíso

Valparaíso, Noviembre 19 de 1900.

Mi querido hermano Oscar.

Concepción.

Recibí su atenta contestación a la mía, como también recibí un paquete del CHILE EVANGÉLICO, por lo cual le doy infinitas gracias. La suscripción se la pagué al hermano Maldonado del CHILE EVANGÉLICO y nos encontramos muy contentos con su lectura; porque su material es sacado del manantial inagotable, que es la palabra de Dios. También le diré hermano que con el reavivamiento de la Iglesia, se han visto grandes conversiones. El Domingo 14 del presente dió un testimonio un gran sanguinario (por boca de él mismo) y había llegado su corazón a ser tan malo que con cuchillo en mano había puesto en la garganta de su propia madre para que le entregara unos cincuenta pesos que ella tenía; él dice que sentía un gran gozo de ver correr sangre humana, pero ahora está entregado al Señor (fruto del Espíritu Santo) y muchas otras parecidas a esta, como ser de una cantidad de ladrones que casi vivían solo del robo, hoy están entregados al Señor; aunque el diablo ruja por todas partes la Iglesia crece, para honra y gloria de Dios. Esta Iglesia siente mucha simpatía por esa y le deseamos cada día que Dios la haga crecer en cantidad y número. Un saludo a nuestro querido pastor Tulio Sin mas lo saluda su hermano en Cristo nuestro Salvador.

TRÁNSITO ROJAS C.

Testimonio emocionante

Las maravillas de Dios son inagotables y en la reunion de anoche pudimos sentir una fuerte impresión con el testimonio del anciano hermano José Santos Muñoz que en los últimos años de su vida ha encontrado el camino de la Salvación por Cristo.

El hermano Muñoz constituye una de las mas hermosas conversiones que el Señor ha verificado en esto despertamiento.

Vimos a proorar relatar sus palabras lo más fácilmente posible.

Dijo el hermano: Dos personas están luchando: El corazón y la lengua. El corazón dice a la lengua que hable, pero la lengua no quiere por temor al juicio.

En seguida pintó la escena del hijo pródigo en un lenguaje sencillo, en frases que rebosaban sinceridad sublime.

Al concluir de hacer la relación de esta parábola, cayó de rodillas pidiendo a Dios que tuviese misericordia de él y le perdonara sus pecados y que el Señor le enviara dos hermanos, que él consideraría dos ángeles, para levantarlo de la posición de rodillas que ocupaba en señal de haber recibido el perdón de sus pecados.

La iglesia toda se postró en oración y despues tres ancianos impusieron sus manos sobre él e invocando el nombre del Señor, le dieron el mensaje del perdón ofrecido gratuitamente por el Salvador desde la Cruz.

Despues de la reunion el hermano Muñoz fué abrazado y consolado.

En esta noche se oyeron confesiones y testimonios muy alentadores y estamos esperando que la lluvia del Espíritu Santo ha de convertirse en diluvio que ahogue el pecado para siempre.

A ultima hora

Tenemos la satisfacción de dar a nuestros lectores la grata nueva de que nuestro pastor ha entrado en un período de franca mejoría.

Anoche estuvimos con él hasta las 10, durmió profundamente y hoy la mejoría se acentúa.

Queda en consecuencia, suspendido el viaje a Santiago y confiamos en el Señor que, al hacerlo sea para asistir a la reunion anual del Presbiterio.

AJENTES

VALPARAISO.—Juan Abrego, Tubidad 205A, Cerro Alegre.

VALPARAISO.—Pedro Maldonado, Castro 170, Cerro del Barón, Casilla 636.

VIÑA DEL MAR.—B. Aracena, Casilla 92.

SANTIAGO.—Carlos Moran M. Natimel 1358.

CHILLAN.—José Floy Mauveira.

YUNGAY.—Juan Bautista Fuentes, Casilla 47.

TALCAHUANO.—Víctor M. Fierro, Colon 192A, Casilla 167.

TRAIGUEN.—Heriberto Arnechino, Casilla 185.

CURA CAUTIN.—Zoilo Muñoz, Relojería «El Sol»

TEMUCO.—José Antonio Mora, Lautaro 84.

VALDIVIA.—Vital Sanhueza, Casilla 49.

SUSCRIPCIONES

de nuestro periódico.

El valor de las suscripciones anuales a nuestro periódico es de 5 pesos y de 10 ets. por núm. suelto. La dirección del editor es Tulio Rojas, Casilla 303, Lincoyan 1046.

“Lo necio del mundo escogió Dios, para avergonzar a los sabios; y lo flaco del mundo escogió Dios para avergonzar lo fuerte; y lo vil del mundo, y lo menospreciado escogió Dios; y lo que no es, para deshacerlo que es: Para que ninguna carne se jacte en su presencia.”

1.ª Corintios 1:27-29.

SOSTEN PROPIO.

INFORMES DE LOS TESOREROS DE LA IGLESIA, CORRESPONDIENTES AL MES DE OCTUBRE.

ENTRADAS.

Saldo de Setiembre.....	\$ 11.70
Contribuyente n.º 25.....	3.—
" 44.....	4.—
" 8.....	6.—
" 46.....	4.—
" 13.....	20.—
" 36.....	10.—
" 24.....	1.50
" 21.....	1.60
" 35.....	1.—
" 51.....	2.—
" 32.....	1.20
" 6.....	2.50
" 15.....	2.—
" 4.....	100.—
" 5.....	9.—
" 48.....	1.—
" 2.....	2.50
" 45.....	2.50
" 45.....	2.—
" 7.....	1.—
" 42.....	2.—
" 37.....	10.—
" 9.....	50
" 20.....	3.—
" 34.....	3.—
" 10.....	2.—
" 47.....	2.—
" 1.....	25.—
Colectas dominicales.....	13.30
" especiales.....	55.40

Total..... \$ 304.70

SALIDAS.

Resto del salario provisorio del pastor por el mes de Setiembre.....	\$ 20.—
Por Octubre.....	200.—
Contribucion para los gastos de viaje de los pastores que asistieron a la Convencion.....	55.40
Saldo para Noviembre.....	29.30

Total..... \$ 304.70

tamos aptos para recibir el bautismo del Espíritu Santo y fuego.

El primer paso es consagracion. No solo debe abandonarse lo malo, sino que toda posesion, poder y facultad deben darse para el servicio de Cristo. La voluntad propia debe desaparecer, para poner en su lugar la voluntad de Cristo. Cuando esto se hace el Espíritu Santo viene y toma posesion de nuestro ser.

El segundo paso es la destruccion del «cuerpo de pecado,» o «el viejo hombre.» Esto es hecho por el Espíritu Santo que ha tomado posesion cuando por fé ponemos este «cuerpo de pecado» para ser destruido en la cruz. Gal. 2:20. Rom 6:6. Entonces el Espíritu Santo nos revela lo que es el pecado, nuestra depravidad, hasta mientras no nos purifiquemos y confesemos nuestras culpas en el polvo y las cenizas. El arrepentimiento de nuestras culpas al tiempo de nuestra conversion, pudo ser profundo o superficial, pero cuando venimos al Señor por este bautismo, la vista de nosotros mismos por el poder del Espíritu Santo es repugnante por

ESCUELA DOMINICAL

Saldo anterior.....	\$ 32.60
Entradas en Octubre.....	47.75

Salidas.....	\$ 80.35
	15.—

Saldo para Noviembre.....	\$ 65.35
---------------------------	----------

Enrique Koppmann.

EVANJELIZACION LOCAL.

Saldo anterior.....	\$ 33.80
Entradas.....	53.20

Salidas por arriendo.....	\$ 87.—
Luz.....	49.—
	2.—

Saldo para Nov.....	\$ 36.—
---------------------	---------

José Ignacio Cáceres.

ITINERANCIA.

Penco.....	\$ 13.40
Arenal.....	36.—
Chiguayante.....	4.—

De este departamento no tenemos datos precisos, pues los hermanos hacen los gastos de viaje en el momento necesario. En Penco, hay el gasto fijo del arriendo, que es de 10 pesos.

ESCUELA DOMINICAL.

Domingo 5 de Diciembre

Término del tercer viaje misionero de Pablo.—Hechos, 2:11-17.

DE MEMORIA:

«Hágase la voluntad del Señor.»

Domingo 12.

Leccion de templanza.—1.ª Cor. 23-33.

DE MEMORIA:

«Si pues comeis, o bebeis, o hacéis otra cosa, hacedlo todo a gloria de Dios.»

ESFUERZO CRISTIANO

DICIEMBRE 6

EL CASTILLO DE LA DUDA

Martes 30.—Job en el Castillo de la duda.—Job. 30:19-31.

Miércoles 1.º.—Un profeta en perplexidad.—Hib. 1:1-17.

Jués 2.—Desaliento de Elias. 1.º Rey. 19:4-13-14.

Viérnes 3.—El hundimiento de Pedro.—Mat. 14:22-23.

Sábado 4.—La llave de la promesa. 2.ª Ped. 1:1-4.

Domingo 5.—La salida. Is. 39:14-23, 40:27-30.

Lunes 6.—Tema: Lecciones de El Peregrino. X. El Castillo de la Duda. Sal. 43:1-5; 73:13-20, 1.º Rey. 19:1-18

Citense ejemplos de falta de fe.

¿Qué lecciones podremos aprender de Tomas?

¿Qué promesas me han ayudado más?

Nuestras reuniones.

Esta iglesia celebra las siguientes reuniones públicas, a las cuales se invita a toda persona que desee instruirse en las verdades del Evangelio:

SALA EVANJÉLICA,

Avenida Arturo Prat, esquina Rozas:

Domingo a la 1½ P. M.—Escuela Dominical, en que se estudia la Biblia. A las 8 P. M.—Sermón.

Martes a las 8 P. M.—Reunion de Oracion.

Viérnes a las 8 P. M.—Reunion de evangelizacion.

CAPILLA DE ROZAS,

Calle Rozas No. 960

Lunes a las 8 P. M.—Sesiones de la Sociedad de Esfuerzo Cristiano.

Juéves a las 8 P. M.—Reunion de evangelizacion dirigida por los miembros del Esfuerzo Cristiano.

BIBLIOTECA

DE «CHILE EVANJÉLICO»

Canciones Espirituales, Torrey y Alexander.....	\$ 20
El Camino hacia Dios, Moody.....	60
La Aurora de la Niñez, con grabados.....	1.00
El Peregrino, Juan Bunyan, con grabados.....	1.00
La Peregrina.....	1.00
Manzanas de Oro, empastado, periódico ilustrado.....	2.00
Magdalena, con grabados.....	1.20
Maria Jones.....	60
Salvado en el Mar.....	80
La Morenita Perdida.....	80
Leyendas de Alsacia.....	1.00
Azabache (Black Buty).....	1.50
La Vida Sencilla, Carlos Wagner.....	5.00
Higiene y Moral, Dr. Paul Good.....	1.00
Donde está el amor, Leon Tolstoy.....	20
El Pequeño Capitan, Lynde Palmer.....	40
Andres Dunn.....	20
Parábolas de la Naturaleza.....	40
El Atleta de Filipos.....	3.00
Evidencias del Cristianismo, Jorje Park Fisher, carton.....	1.00
Diálogo sobre algunas de las Parábolas, con grabados.....	1.00
Jaime Olivero.....	40
La Vida Blanca.....	40
Historia de la Iglesia Primitiva, Backhouse y Tylor, con grabados, 2 tomos.....	12.00
Todos estos libros puede procurarlos el hermano Oscar Bribea, corredor de literatura evangélica, y tambien pueden obtenerse en la Bateria Cáceres, Maipú 244-248, y en el domicilio del Editor, Lincoyan 1046.	

nuestra vergüenza, que El llevó en la cruz, sometiendo nuestro cuerpo a Cristo y su servicio, nuestra vida para ser derramada, para ser ofrecida sobre el altar de los holocaustos en la mañana y en la tarde. «El fuego consume las victimas espiatorias, «Sin la santidad nadie verá a Dios.»

Mientras conservamos nuestra posicion sobre el altar el Espíritu Santo opera la union con Cristo que trae nuevo poder y nueva vida. Si fuimos plantados juntamente con El a la semblanza de su muerte, así tambien lo seremos a la de su resurreccion» Rom. 6:5. «Para que seais de otro, a saber, del que resucitó de los muertos, a fin de que fructifiquemos a Dios.» Rom. 7:4. Cuando principia esta union con Cristo, El al momento principia a trabajar la unidad del Espíritu en la comunión de los Santos. El Espíritu Santo no puede permanecer en vosotros, mientras ve el menor desacuerdo entre nosotros y nuestros hermanos. Somos hechos sacerdotes para Dios. Apoc. 1:6. Mientras hay mala voluntad para dar nuestro cuerpo, alma y espí-

ritu a Dios para interceder por otros y con otros, separándonos del mundo para esta vida de servicio y oracion, somos todavia inaptos para entrar en la comunión de Sus padecimientos o la comunión de Su gozo en la salvación de las almas. Este bautismo de fuego nos trae a una estrecha Comunión con Cristo, tan grata cer cania! El fué un hombre de dolores y familiarizado con el sufrimiento. Su cuerpo fué herido por nosotros. ¿Estamos dispuestos a suplir lo que falta de los padecimientos de Cristo, en bien de Su cuerpo, la Iglesia? Col. 1:24. ¿Estamos dispuestos a tomar sobre nosotros la responsabilidad de las almas, la responsabilidad moral que nos privará del tiempo destinado al placer, de los recreos agradables de la intelectualidad, una carga que nos robará parte de nuestro sueño y de nuestra fuerza física, hasta que nos veamos obligados a apelar a la resurreccion y vida de Jesus para que nos permita seguir adelante en su servicio?